

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2009)**

Heft 93: **Mobil bleiben mit Gymnastik = Rester mobile grâce à la gymnastique = Mantenere la mobilità con la ginnastica**

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Unbeeindruckt von der Krise

Wir erleben struppige Zeiten. Die Wirtschaftskrise lähmt die Menschen. Pessimisten und Miesepeter haben in den Medien Hochkonjunktur.

Das Magazin Parkinson verweigert sich den Unkenrufen! Denn erstens gibt es weiss Gott Schlimmeres als sinkende Aktienkurse, und zweitens gibt es stets Hoffnung, geht das Leben immer weiter. Warum wir uns da so sicher sind? Weil Sie, unsere Mitglieder, uns diesen Optimismus seit 24 Jahren vorleben.

Entsprechend positiv haben wir das «Jahr der Mobilität» 2009 begonnen – und zwar mit zwei neuen Kolleginnen. Seit 1. Februar verstärkt Elisabeth Ostler, Pflegefachfrau mit enormer Berufserfahrung und umfangreichem Wissen über die Pflege und die Alltagsbewältigung mit Parkinson, das Team in Egg. Einen Monat später übernahm Roberta Bettosini die Leitung des Tessiner Regionalbüros von Osvaldo Casoni, der sein Amt nach vier Jahren abgab, um sich noch intensiver seiner kranken Gattin widmen zu können.

Überdies konnten drei Grossprojekte abgeschlossen werden: Die die von vielen Mitgliedern sehnlichst erwartete Gymnastik-DVD und die parkinsonspezifische Patientenverfügung werden ab Mitte April erhältlich sein, und das Fachbuch «Vademecum der Parkinsontherapie» von Prof. Dr. med. Hans-Peter Ludin ist im März in zweiter, ergänzter Auflage erschienen.

Auch unsere Partner waren fleissig. Am Unispital Zürich hat das Team um Prof. Dr. med. Claudio Bassetti die Schlafstudie, deren Fragebogen Ausgabe 90 von Parkinson beilag, ausgewertet. Die ersten Resultate präsentieren wir auf Seite 12. Zudem finden Sie in dieser Ausgabe interessante Nachrichten aus Forschung und Therapie, die Sprechstunde mit Prof. Dr. med. Mathias Sturzenegger sowie nützliche Tipps für den Alltag. Im Brennpunkt schildert Patient Willi Ernst (63), weshalb für ihn Töfffahren und tägliche Gymnastik quasi untrennbar sind.

Resultat dieser inhaltlichen Vielfalt: 44 Seiten Umfang – und damit die dickste Ausgabe in der 24-jährigen Geschichte von Parkinson.

Viel Spass bei der Lektüre!  
Ihr Jörg Rothweiler

*Jörg Rothweiler*



## Inhalt | Contenu | Contenuto

Parkinson Schweiz: Zwei neue Kolleginnen	3
Agenda 2009: Die Termine im Frühjahr	4
Neue Produkte: Patientenverfügung	5
Konzert der «basel sinfonietta»	5
Nachrichten aus den Selbsthilfegruppen	6
Nachrichten der Geschäftsstelle Egg	7
DVD: Gymnastik für Parkinsonbetroffene	8
Die Veranstaltungen im Jahr der Mobilität	9
News aus Forschung und Therapie	10
Studie: Schlafprobleme unter der Lupe	12
Ratgeber: Tipps für den Alltag	14
Sprechstunde mit Prof. Sturzenegger	15
Brennpunkt: Gymnastik zu Hause	16

### Editorial français

<b>Editorial français</b>	<b>18</b>
Actualités : Parkinson Suisse	19
Actualités : bureau romand	20
Concert de la « basel sinfonietta »	21
Recherche et thérapie	21
DVD : gymnastique pour les parkinsoniens	22
Nouvelles de la recherche	23
Étude : troubles du sommeil	24
Nouvelles de la recherche et du traitement	26
Nouveautés des Groupes parkinson	27
Point chaud : gymnastique	28
Entretien avec le Prof. Sturzenegger	30

### Editoriale italiano

<b>Editoriale italiano</b>	<b>31</b>
Agenda della primavera 2009	32
Notizie di Parkinson Svizzera	33
DVD: ginnastica per i malati di Parkinson	34
Attualità: ricerca	35
Studio: disturbi del sonno	36
Novità su ricerca e terapia	38
Domande al Professor Sturzenegger	39
Tema scottante: ginnastica	40

### Ständige Rubriken

Adressen / Adresses / Indirizzi	42
Spenden / Dons / Doni	43

Sponsoren  
Magazin  
Parkinson



## Impressum

Herausgeberin | Editore | Editore

Parkinson Schweiz Suisse Svizzera  
Postfach | Case postale | Casella postale 123  
CH-8132 Egg

Tel. 043 277 20 77

Fax 043 277 20 78

info@parkinson.ch

www.parkinson.ch

PC | CCP 80-7856-2



Redaktion | Rédaction | Redazione

Jörg Rothweiler (jro)

Übersetzung | Traduction | Traduzione

Transpose S.A., Laura Giugni Canevascini

Layout Jörg Rothweiler (jro)

Druck | Impression | Stampa Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage | Tirage | Tiratura 8500

4-mal jährlich | 4 fois par an | 4 volte all'anno

Inserate | Annonces | Inserzioni

Preis auf Anfrage | Prix sur demande | Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 94 | Délai rédactionnel |

Chiusura di redazione: 29. April 2009

### Titelbild

Regelmässige Bewegung ist einer der wichtigsten Pfeiler einer guten Parkinsontherapie. Körperliche Aktivität verbessert die Beweglichkeit und damit die Selbstständigkeit. Obendrein wirkt sie antidepressiv. Für mehr Freude und Effizienz beim täglichen Training haben wir eine neue Gymnastik-DVD produziert. Mehr dazu auf S. 8 und S. 16/17.

© Parkinson Schweiz. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung von Parkinson Schweiz.

© Parkinson Suisse. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux.

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN 1660-7392